COOLIX

MDF2-12DEN3 MDF2-16DEN3 MDF2-20DEN3

ENTFEUCHTER DEHUMIDIFIER DEUMIDIFICATORE DESHUMIDIFICATEUR D'AIR ONTVOCHTIGER
LUFTAFFUGTER AVFUKTARE AVFUKTER ILMANKUIVAAJA **ODWILŻACZ**

INFORMACJE	
WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	148
OPIS URZĄDZENIA	150
PANEL OBSŁUGI	151
SPECYFIKACJE TECHNICZNE	152
USTAWIENIE I URUCHOMIENIE	152
ZAŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA	154
OPRÓŻNIANIE WODY	154
CZYSZCZENIE	157
KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE	158
USUWANIE USTEREK	159
EUROPEJSKA DYREKTYWA O UTYLIZACJI ZŁOMU ELEKTROTECHNICZNEGO (WEEE)	161
WARUNKI SPRZEDAŻY/GWARANCJA	161

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UWAGA

Szanowny Kliencie,

dziękujemy, że zakupiliście Państwo produkt, który został stworzony i sprawdzony, by sprostać najwyższym wymogom. Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przed pierwszym uruchomieniem, aby dokładnie poznać wszystkie funkcje tego urządzenia. Prosimy przechować instrukcję obsługi do późniejszej lektury w razie takiej potrzeby.

INFORMACJA

Powietrze zawsze zawiera pewną ilość wody w postaci pary. Ta para wodna określa stopień wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Zdolność pochłaniania wilgoci przez powietrze rośnie wraz ze wzrostem temperatury.
Jest to przyczyna, przez którą w naszych mieszkaniach, gdy opada temperatura powietrze oddaje posiadaną parę wodną, która ostatecznie jako woda kondensująca osiada na wszelkich zimnych powierzchniach takich jak okna, ściany itd.

Odwilżacz dba o to, aby z powietrza w pomieszczeniu ściągnięta została część wilgoci i tym samym by zapobiec szkodom powstającym przez działanie kondensującej się wody (np. rozwój pleśni). Eksperci stwierdzili, że dla osób, które przebywają w tych pomieszczeniach i aby utrzymać w dobrym stanie meble, przedmioty wyposażenia i urządzenia wrażliwe na wilgoć takie jak instrumenty muzyczne, kamery i komputery, zdrowy i przyjemny klimat pomieszczenia panuje przy wilgotności względnej pomiędzy 40% a 60%. Przy niższej wilgotności powietrza jest ono za suche i może wywoływać problemy skórne, a nawet wyładowania elektrostatyczne.

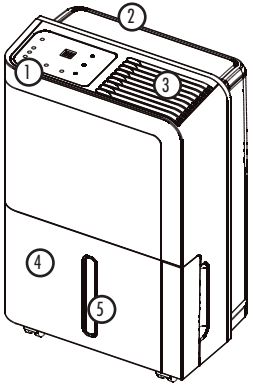
INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie uruchamiać odwilżacza powietrza, jeśli jest on uszkodzony lub wykazuje uszkodzenia lub też nie funkcjonuje prawidłowo. Natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Ustawić odwilżacz powietrza w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Nie użytkować odwilżacza powietrza:
   A. w pobliżu źródeł ciepła, np. centrali grzewczej lub grzejniku, suszarce do prania itd.
   B. w miejscach, w których może pryskać olej lub woda.
   C. w miejscach, które wystawione są na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
   D. w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
   E. w szklarni.
   F. w pobliżu łatwopalnych gazów i materiałów.
   G. za zasłonami lub innymi przedmiotami lub przeszkodami, które mogą negatywnie wpłynąć na cyrkulację powietrza.
   H. na wolnym powietrzu
4. Urządzenie przechowywać zawsze w pozycji pionowej, aby utrzymać kompresor w stanie używalności.

5. Jeśli kabel sieciowy odwilżacza jest uszkodzony, musi zostać naprawiony w zakładzie dopuszczonym przez producenta, ponieważ potrzebne będzie narzędzie specjalne.
6. Zawsze wyciągać wtyczkę sieciową z gniazdka, gdy odwilżacz nie jest używany lub jeśli jest przesuwany, dotykany lub czyszczony. W celu wyciągnięcia wtyczki nie ciągnąć za przewód.
7. Przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka zawsze wyłączyć urządzenie wciskając przycisk POWER na panelu obsługi.
8. Odwilżacz powietrza pracuje optymalnie przy temperaturze pomieszczenia pomiędzy 4°C do 32°C. Poza tym zakresem temperatur może dojść do zakłóceń pracy.
9. Gdy odwilżacz pracuje nie wolno wyjmować pojemnika z wodą.
10. Nigdy nie wkładać palców lub innych ciał obcych w kratki lub otwory. Może to prowadzić do przegrzania, pożaru lub porażenia prądem. Proszę zwrócić uwagę, by ostrzec dzieci przed tymi zagrożeniami.
11. Nie zanurzać odwilżacza w wodzie lub innych płynach i nie zalewać urządzenia wodą lub innymi płynami czy też wlewać ich do otworów wlotu i wylotu powietrza.
12. Odwilżacz powietrza należy regularnie czyścić. Prosimy przestrzegać przy tym instrukcji czyszczenia. Przed czyszczeniem trzeba odłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
13. Nie wolno przykrywać odwilżacza powietrza.
14. Nie spryskiwać urządzenia sprayami na owady lub innymi palnymi aerozolami.
15. Nie ma w urządzeniu żadnych części, które użytkownik powienien konserwować. Gdy urządzenie lub kabel sieciowy są uszkodzone odwilżacz trzeba odesłać do producenta lub serwisu klienta.
16. Prosimy opróżnić pojemnik z wodą, zanim odwilżacz będzie transportowany. W tym celu trzeba wpierw urządzenie odłączyć od sieci elektrycznej.
17. Urządzenie jest wyposażone w automatyczną funkcję odmrażania. Załącza się ona przy temperaturach pomieszczenia poniżej 5°C, aby zapobiec tworzeniu się lodu. Odwilżacz powietrza pracuje cyklicznie i sam się załącza i wyłącza.

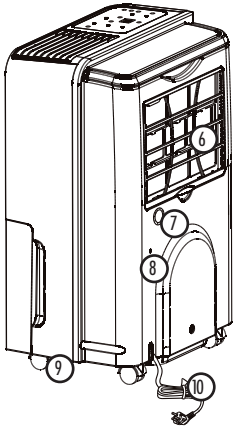
OPIS URZĄDZENIA

① Panel obsługi
② Uchwyt
③ Kratka wylotu powietrza
④ Zbiornik wody
⑤ Wskaźnik poziomu wody



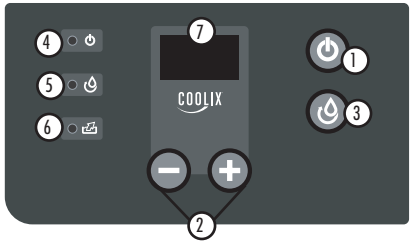
Front

⑥ Filtr powietrza
⑦ Wyjście otworu spustowego
⑧ Zespół mocowania kabla
(stosować tylko przy przechowywaniu)
⑨ Kółka
⑩ Kabel sieciowy/wtyczka



Tył

PANEL OBSŁUGI



① Wciśnięcie przycisku ⏻ załącza urządzenie – kontrolka POWER świeci się teraz w sposób ciągły.
Ponowne wciśnięcie przycisku ⏻ wyłącza urządzenie – kontrolka POWER gaśnie.

② ⊕ ⊖ Gdy tylko urządzenie jest załączone, wartość ustawienia wilgotności można zwiększać/zmniejszać każdym wciśnięcie tych przycisków - zakres ustawienia wybiera się w krokach co 5 od 35% R.H. do 80% R.H. Tryb odwilżania startuje automatycznie i kończy się automatycznie gdy tylko osiągnięty zostanie ustawiony poziom wilgotności.

③ Wciśnięciem tego przycisku rozpoczyna się stałe odwilżanie powietrza. Na wyświetlaczu pokazuje się stale aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu. Ponowne wciśnięcie tego przycisku zatrzymuje ten tryb. Urządzenie automatycznie przechodzi w „tryb standardowy" i pracuje aż do momentu osiągnięcia ustawionej wilgotności powietrza.

④ Kontrolka: gdy urządzenie zostanie podłączone pierwszy raz do sieci, lampka ta miga powoli. Po włączeniu urządzenia świeci się stale (urządzenie jest gotowe do pracy). Po wyłączeniu urządzenia lampka gaśnie.

⑤ Kontrolka: zapala się, gdy urzàdzenie znajduje się w trybie ciągłego odwilżania.

⑥ Kontrolka: zapala się, gdy zbiornik wody jest pełen. Urzdzenie automatycznie wyłącza się. Pojemnik z wodą musi zostać opróżniony.

⑦ **WYŚWIETLACZ**: przy włączonym urządzeniu wyświetlacz stale pokazuje aktualną wilgotność w pomieszczeniu. Gdy wciśniecie ⊕ ⊖ Państwo te przyciski, wyświetla się na którko wybrane przez Państwa ustawienie, potem ponownie wyświetla się aktualna wilgotność powietrza pomieszczenia.

Wskazówki

1. Urządzenie reaguje ze zwłoką do 5 minut na zmianę ustawień
2. Gdybyście Państwo wyłączyli urządzenie, prosimy odczekać 3-5 minut zanim ponownie zostanie uruchomione.

PL

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Model	MDF2-12DEN3	MDF2-16DEN3	MDF2-20DEN3
Wydajność odwilżania	12 litrów/ 24h	16 litrów/ 24h	20 litrów/ 24h
Zasilanie elektryczne	220-240V ~50 Hz	220-240V ~50 Hz	220-240V ~50 Hz
Otoczenie robocze	5~35C 25% R.H. i więcej	5~35C 25% R.H. i więcej	5~35C 25% R.H. i więcej
Pojemność zbiornika wody	3 litry	3 litry	3 litry
Waga netto	14 kg	14 kg	14 kg
Wymiary mm wys.xszer.xgłę.	340 x 480 x 225	340 x 480 x 225	340 x 480 x 225

Wydajność wahać się będzie odpowiednio do rzeczywistych uwarunkowań temperatury i wilgotności pomieszczenia.
W celu dalszych ulepszeń specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.

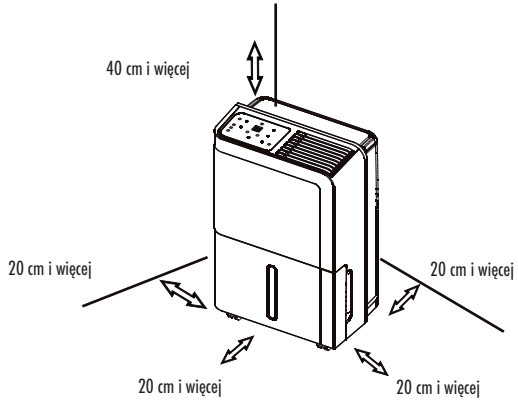
USTAWIENIE I URUCHOMIENIE

1. Przed uruchomieniem odwilżacza prosimy przeczytać dokładnie wszystkie instrukcje. Przestrzegać w szczególności wskazówek bezpieczeństwa niniejszej instrukcji obsługi.
2. Przed uruchomieniem urządzenie musi stać pionowo przynajmniej przez 24 godziny. Odnosi się to głównie do sytuacji po transporcie.
3. Odwilżacz prosimy ustawić na powierzchni równej i stabilnej. Prosimy zwrócić uwagę na stabilność, aby odwilżacz nie mógł ani spaść ani przewrócić się. Wyciekająca woda może uszkodzić meble lub wykładziny podłogowe.
4. Zachować bezpieczny dystans urządzenia od frontu i od tyłu ok. 20 cm do innych przedmiotów. Odwilżacz powietrza nie powinien stać pod stołami lub w szafach, ponieważ wpływa to na obieg powietrza.

5. Upewnić się, czy nie zakryte są otwory wlotowe i wylotowe powietrza przed uruchomieniem odwilżacza. Dysza wylotowa powietrza podczas odwilżania zawsze musi być swobodnie dostępna.
6. Zdejmowane pokrywy i pojemniki muszą być prawidłowo wstawione, zanim włączy się urządzenie.
7. Nie stosować przedłużacza, żadnych łączeń wielogniazdowych, które używane są przez inne urządzenia elektryczne i żadnych płynnych regulatorów prędkości. Może to doprowadzić do przegrzania i spowodować pożar.
8. Podłączać odwilżacz tylko do prawidłowo funkcjonującego, jednofazowego, uziemionego gniazda z napięciem znamionowym podanym na tabliczce typu. Do gniazda powinno być swobodne dojście.
9. Kabel sieciowy rozwijać całkowicie z nawijaka i wsadzić wtyczkę do gniazda. Kabel nie rozwinięty do końca może prowadzić do przegrzania i spowodować pożar. Nie ujmować kabla sieciowego mokrymi rękami.
10. Świeci się kontrolka .

PL

UWAGA: zachować odstępy!



ZAŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Wciśnięciem przycisku załącza się urządzenie – kontrolka świeci się teraz stale.
Na wyświetlaczu pokazuje się aktualna wilgotność pomieszczenia. Macie Państwo wybór pomiędzy dwoma trybami pracy:

Odwilżanie standardowe

Wciśnięciem przycisków wybieracie Państwo pożądaną wilgotność powietrza (jest ona wyświetlana na wyświetlaczu migającym wskaźnikiem). Urządzenie rozpoczyna automatycznie odwilżanie i wyłącza się, gdy tylko osiągnięta zostanie ustawiona wilgotność powietrza. W wyświetlaczu stale pokazywana jest aktualna temperatura pomieszczenia. Do optymalnego samopoczucia zalecana jest względna wilgotność powietrza ok. 60%.

Ciągłe odwilżanie

Wciśnięciem przycisku rozpoczynacie Państwo odwilżanie ciągłe – niezależnie od wcześniej dokonanego ustawienia przyciskami . Urządzenie będzie bez przerwy ściągać wilgoć z powietrza pomieszczenia – funkcja przycisków nie jest dostępna. Świecenie się kontrolki wskazuje, że urządzenie znajduje się w tym trybie, na wyświetlaczu wskazywana jest aktualna wilgotność powietrza w pomieszczeniu. Ponowne wciśnięcie przycieku zatrzymuje ciągłe odwilżanie a urządzenie przechodzi w tryb standardowy.

Ponowne wciśnięcie przycisku wyłącza urządzenie.

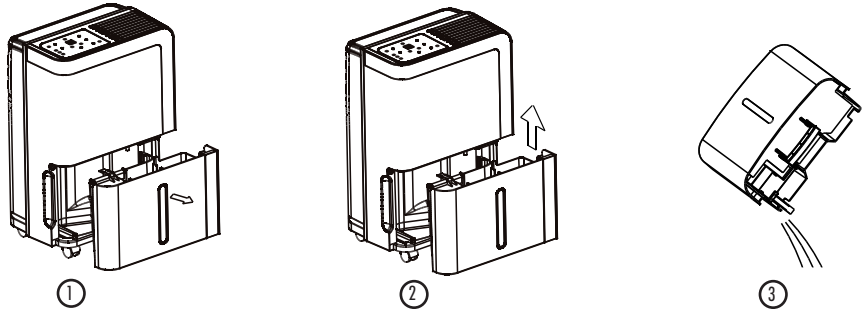
OPRÓŻNIENIE WODY

Odwilżacz powietrza daje Państwu dwie możliwości odprowadzenia wody zebranej z powietrza:

Zbiornik wody

1. Woda jest odprowadzana do zbiornika wody i tam zbierana. Gdy tylko zbiornik wody jest pełen, tryb odwilżania zostaje automatycznie przerwany, zapala się kontrolka a na wyświetlaczu pojawia się „P2“.
2. Prosimy odczekać kilka minut zanim wyjmiecie Państwo zbiornik z wodą, aby pozostała woda mogła odkapać. Nie wyjmować zbiornika z wodą tak jak długo urządzenie pracuje. Przelewająca się woda może uszkodzić przedmioty i wykładziny podłogowe lub prowadzić do porażenia prądem.
3. Aby opróżnić zbiornik z wodą, wyjąć pojemnikjak pokazano, a następnie całkowicie wylać wodę z pojemni ka.
4. Potem wsunąć zbiornik na wodę do pozycji wyjściowej. Kontrolka gaśnie.

5. Gdyby lampka kontrolna nie zgasła, wyciągnąć pojemnik ponownie i sprawdzić, czy pływak jest zainstalowany prawidłowo czy ewentualnie na pływaku nie pozostała woda lub inne substancje. Trzeba je usunąć. Pływaka jednakże nie wolno w żadnym wypadku usuwać, ponieważ w takim przypadku nie ma gwarancji automatycznego przerwania trybu odwilżania, a wypływająca woda może spowodować uszkodzenia. Następnie pojemnik na wodę ponownie wstawić.

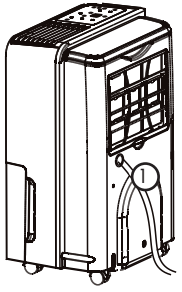


1. Wyjąć nieco zbiornik na wodę.
2. Trzymając zbiornik obustronnie równomiernie wyjąć.
3. Wylać zebraną wodę.

Stałe odprowadzanie wody

Jeśli chcielibyście Państwo zainstalować stałe odprowadzanie wody, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

1. Upewnić się, że odwilżacz jest wyłączony i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Usunąć ostrożnie plastikową pokrywę z tyłu urządzenia (rysunek poniżej) – za nią schowane jest przyłącze wężyka.
3. Gdy usuniecie Państwo zbiornik wody, znajdziecie - tak jak pokazano to na rysunku – odpływ wody urządzenia (normalnie kondensująca się woda wypływa przez ten odpływ do zbiornika wody).
4. Przez powstały otwór wsunąć wężyk z tyłu urządzenia i połączyć odpływ wody i wężyk. Zwrócić przy tym uwagę, by wężyk był mocno osadzony i nie mógł spaść.
5. Luźny koniec wężyka doprowadzić bezpośrednio do zewnętrznego odpływu wody. Upewnić się, by wężyk miał spad na całej swej długości, nie był załamany, zapętlony lub zatkany, aby woda mogła w sposób bezpieczny i bez oporów ściekać do odpływu.
6. Można ponownie wstawić zbiornik z wodą i uruchomić urządzenie.
7. Prosimy regularnie sprawdzać pewne i szczelne umocowanie wężyka z wodą na obu końcach.



① Usunąć plastikową pokrywę i przyłączyć wężyk do odpływu wody.

Zalecamy częste czyszczenie odwilżacza powietrza. Aby nie zakłócić prawidłowej pracy odwilżacza prosimy przestrzegać instrukcji czyszczenia, konserwacji i przechowywania.

CZYSZCZENIE

Ważne zasady:

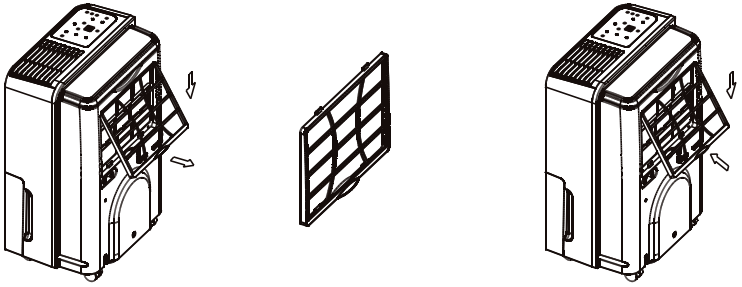
1. Nie stosować żadnej benzyny, rozcieńczalników lub innych chemikaliów do czyszczenia urządzenia.
2. Nie czyścić odwilżacza powietrza wstawiając go bezpośrednio pod kran z wodą lub do zbiornika z wodą. Elektryczne części wewnątrz mogą zostać wtedy uszkodzone i może dojść do porażenia prądem.
3. Nie myć w automatach do mycia naczyń, nawet pojedynczych części.

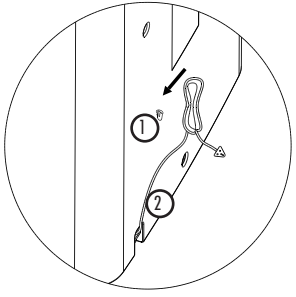
Codzienne czyszczenie

1. Zanim rozpoczniecie Państwo czyszczenie, prosimy wyłączyć odwilżacz i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
2. Opróżnić zbiornik z wodą jak opisano powyżej.
3. Spłukać dokładnie zbiornik do wody letnią wodą.
4. Wymyć zbiornik do wody z zewnątrz miękką, wilgotną szmatką.
5. Uruchomić ponownie odwilżacz powietrza jak opisano powyżej.

Czyszczenie cotygodniowe

1. Zanim rozpoczniecie Państwo czyszczenie, prosimy wyłączyć odwilżacz i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
2. Opróżnić zbiornik z wodą jak opisano powyżej.
3. Czyścić zbiornik wody środkami dostępnymi w handlu. Następnie należy ponownie dokładnie kilkakrotnie spłukać ciepłą wodą.
4. Wymyć zbiornik do wody z zewnątrz miękką, wilgotną szmatką.
5. Wyciągnąć filtr powietrza z jego uchwytu (patrz rysunek) i przemyć go czystą, ciepłą wodą. Pozostawić potem by dokładnie wysechł.
6. Wsunąć filtr powietrza i zbiornik wody ponownie do pozycji wyjściowych.
7. Umyć zewnętrzne powierzchnie odwilżacza miękką, wilgotną szmatką i przetrzeć inną szmatką do sucha.
8. Uruchomić ponownie odwilżacz powietrza jak opisano powyżej.





KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Jeśli nie chcecie Państwo używać odwilżacza przez dłuższy czas (tydzień lub dłużej), wyczyścić odwilżacz tak jak podano w punkcie „czyszczenie cotygodniowe".
2. Pozostawić odwilżacz do całkowitego wyschnięcia wraz ze wszystkimi komponentami.
3. Zwinąć kabel sieciowy na nawijak do kabla (patrz rysunek)
4. Odwilżacza powietrza nie wolno przechowywać z zabrudzonym filtrem powietrza i gdy znajduje się woda w zbiorniku.
5. Przechowywać odwilżacz na stojąco w pionie w miejscu chłodnym i suchym.

① Zacisk do mocowania kabla
② Przewód elektryczny

USUWANIE USTEREK

Prosimy sprawdzić poniższe możliwości zanim zwrócicie się Państwo do producnta lub jego przedstawiciela:

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	1. Urządzenie nie jest włączone.	Włączyć urządzenie.
	2. Wtyczka nie jest w gniazdku.	Wsadzić wtyczkę do gniazdka.
	3. Gniazdko jest uszkodzone.	Sprawdzić skrzynkę z bezpiecznikami lub zapytać fachowca.
	4. Kontrolka zbiornika wody świeci się.	Opróżnić zbiornik.
	5. Zbiornik wody jest wsadzony nieprawidłowo.	Na nowo umieścić zbiornik wody.
	6. Wilgotność pomieszczenia jest niższa niż wybrany stopnień wilgotności.	Wybrać niższy stopień wilgotności.
	7. Temperatura pomieszczenia jest za niska.	Uaktywniona jest funkcja automatycznego odmrażania. Po nim urządzenie znów będzie działać.
Urządzenie nie ściąga wilgoci lub bardzo słabo.	1. Filtr powietrza jest zatkany.	Oczyścić filtr jak podano pod „cotygodniowe czyszczenie“.
	2. Okna i drzwi pomieszczenia są otwarte.	Zamknąć okna i drzwi w pomieszczeniu.
	3. Temperatura pomieszczenia jest za niska.	Uaktywniona jest funkcja automatycznego odmrażania. Po nim urządzenie znów będzie działać.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie ściąga wilgoci lub bardzo słabo.	4. Zablokowany jest otwór wlotu lub wylotu powietrza.	Upewnić się, czy otwory mają przelot.
	5. Pomieszczenie jest za duże.	To jest normalne.
	6. W pomieszczeniu jest za dużo źródeł wilgoci.	To jest normalne.
Urządzenie pracuje za głośno.	1. Odwilżacz jest nieprawidłowo zainstalowany i stoi krzywo i chwiejnie.	Ustawić odwilżacz na równej, stabilnej powierzchni. Położyć ew. amortyzującą podkładkę pod odwilżacz, aby zredukować odgłosy.
	2. Filtr powietrza jest zatkany.	Oczyścić filtr tak jak podano pod „czyszczenie cotygodniowe“.
	3. Woda jest na podłodze.	Umocować wąż do wody.
Na wężownicy parownika tworzy się lód.	To jest normalne.	Odwilżacz powietrza ma funkcję samoodmrażania.
Na wyświetlaczu pojawia się E1, E2, P1, lub P2.	E1 - błąd czujnika wilgotności	Wyjąć i ponownie włożyć wtyczkę urządzenia. Gdy błąd pojawi się znów, zadzwonić do serwisu.
	E2 - błąd czujnika temperatury	Wyjąć i ponownie włożyć wtyczkę urządzenia. Gdy błąd pojawi się znów, zadzwonić do serwisu.
	P1 - urządzenie odmraża się	Proszę pozostawić urządzenie, by automatycznie odmroziło się. Błąd zniknie po zormrożeniu urządzenia.
Uwaga: jeśli wystąpi więcej niż jeden błąd, kolejność jest wskazaniem kodowym P2 - E2 - E1 - P1.	P2 - zbiornik jest pełen	Opróżnić zbiornik i ponownie stawić na właściwą pozycję

DYRektywa utylizacyjna (WEEE)

Urządzenia nie wolno utylizować wraz ze śmieciami osiedlowymi (domowymi). Niniejsze urządzenie oznaczone jest odpowiednio do europejskiej Dyrektywy 2002/96/EG odnośnie Zużytych Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE). Dyrektywa nadaje ważne w całej UE ramy odbioru i przerobu urządzeń zużytych. Do wycofania Państwa zużytego urządzenia z użycia prosimy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki, który macie Państwo do swojej dyspozycji.

WARUNKI SPRZEDAŻY

Kupujący jako warunek sprzedaży przejmuje odpowiedzialność za prawidłowe stosowanie i konserwację produktu zgodnie z niniejszą instrukcja obsugi. Kupujący i użytkownik sam musi ocenić, kiedy i jak długo używać będzie tego urządzenia.

Gdyby z produktem były problemy, prosimy zwrócić uwagę na informacje w warunkach gwarancji. Prosimy nie próbować niniejszego urządzenia samodzielnie otwierać lub naprawiać, ponieważ prowadzi to do utraty gwarancji i może spowodować do szkód osobowych i rzeczowych.

PL

GWARANCJA

Zanim uruchomicie Państwo urządzenie prosimy przeczytać instrukcję obsługi. W przypadku reklamacji prosimy starannie przechować dokument sprzedaży z datą. Przestrzegać punktów 1 i 3 odnośnie wyjątków.

1. Niniejsza 3-letnia gwarancja odnosi się do świadczeń zastępowania lub napraw produktu, który wykazuje braki materiałowe lub wykonawcze. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje ani dla uszkodzeń spowodowanych zastosowaniem przemysłowym, nadużyciem lub nieprawidłowym zastosowaniem ani dla szkód dodatkowych Producent nie odpowiada za szkody towarzyszące lub wynikłe z następstw niezależnie jakiego rodzaju. To ograniczenie nie obowiązuje dla mieszkańców państw, w których nie jest dozwolone wykluczenie odpowiedzialności za szkody towarzyszące i wynikłe z następstw. Gwarancję przyznaje się tylko na pierwotny zakup produktu. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje dla filtrów, które mogą być dołączone do produktu, poza szkodami wynikłymi z błędów materiałowych lub produkcji. Nie wszystkie produkty mają urządzenia filtrujące.
2. Producent naprawi wzgl. zastąpi niniejszy produkt zgodnie z własną oceną, jeśli stwierdzone zostaną braki materiałowe lub wykonawcze. Po dalsze informacje prosimy zgłosić się do miejsc podanych na odwrocie.
3. Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód, które powstały przez nieupranione próby naprawy lub inne sposoby użytkowania stojące w sprzeczności do instrukcji użytkowania.

Techniczne zmiany i błędy drukarskie zastrzeżone.

COOLIX

MIDEA EUROPE GmbH

Zülpicher Str. 5
40549 Düsseldorf
Germany

Service-Hotline DE 01805 - 12 16 17
(14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz)

Service-Hotline Europe 0049 - 1805 - 12 16 17
(german and english)

www.mideaaircon.de
info@mideaaircon.de

11/2007